



Derechos LGBT: una nueva amenaza para las 'familias arcoíris' de Polonia

Pola, de trece años, es uno de los aproximadamente 50.000 niños en Polonia criados por parejas del mismo sexo. Como la mayoría de esos niños, Pola está creciendo con su madre biológica, Anna Adamowicz, junto con su esposa, Agnieszka. Pola nació durante la relación anterior de Anna con un hombre y su padre sigue desempeñando un papel activo en su educación. Juntas durante más de una década, Anna y Agnieszka se casaron en Copenhague hace tres años, pero su matrimonio no está legalmente reconocido en Polonia, cuya constitución estipula que el matrimonio es la unión de un hombre y una mujer.

Ahora las reglas para los polacos LGBT + en este país católico se están endureciendo aún más. Ya tienen prohibido adoptar niños en pareja, pero algunas autoridades locales ven con buenos ojos a los solicitantes que adopten como padres solteros. El Ministerio de Justicia de Polonia ha propuesto que se cierre una laguna legal para evitar que las personas LGBT + adopten niños por completo. El gobierno parece tener la opinión pública de su lado. Según una encuesta de opinión de CBOS de 2019, el 66% de los encuestados dijo que las parejas del mismo sexo no deberían tener derecho a casarse, el 67% dijo que no deberían ser abiertos sobre su forma de vida en público y el 84% dijo que no deberían poder adoptar niños.

No hay uniones civiles legalmente reconocidas en Polonia y muchas parejas tienen dificultades para acceder a visitar a sus parejas en el hospital en caso de que enfermen. Anna, una activista que se ocupa de los problemas familiares de Grupa Stonewall en Poznan, dice que ni siquiera puede recoger el correo certificado en nombre de Agnieszka en la oficina de correos.

"No permitiremos la legalización de las relaciones homosexuales y la adopción de niños en nuestro país. Protegemos la identidad y la cultura polacas de la ideología LGBT +, que nos es ajena", dijo el martes el viceministro de Justicia, Marcin Romanowski, al periódico *Nasz Dziennik*, favorable al gobierno. Todo se suma a una atmósfera hostil en un país donde alrededor de 100 municipios que cubren un tercio de Polonia han adoptado resoluciones que se declaran "libres de ideología LGBT".

Anna se queja de una campaña concertada que la hace sentir insegura. "Mi abuela mira la televisión pública y le dicen que estamos discriminando a los católicos. Nos sentimos deshumanizados. Hay poca distancia de esto para decir que no somos personas". Ella y su familia están considerando seriamente mudarse a Berlín, a dos horas y media en automóvil de su casa en Poznan, para que su hija se sienta más segura. "Mi hija siempre dice que se siente como en casa en Berlín debido a la diversidad, que se siente aceptada allí. Sentimos lo mismo. Nadie vendrá a golpearnos porque nos tomamos de la mano o nos besamos. Nos sentimos incluidos", dijo.

Según la encuestadora CBOS, los polacos se estaban volviendo más abiertos hacia las personas LGBT +, pero esa tendencia se detuvo en 2019. Anna cree que las cosas cambiarán en Polonia, pero no por algún tiempo: "Soy muy optimista sobre los jóvenes en Polonia. se preocupan y están abiertos y realmente quieren cambiar algo ".

Questions

1. Explain how Pola is being brought up (3)
2. What is different about Anna and Agnieszka's marriage? (2)
3. Describe what the Polish Ministry of Justice is proposing (1)
4. Give the details of the figures provided in the CBOS poll (3)
5. List some of the difficulties faced by non-traditional couples in Poland (2)
6. What statement did Deputy Justice Minister Marcin Romanowski give to the newspaper? (3)
7. What have some municipalities around Poland declared themselves as? (1)
8. Give details on what Annas grandmother is watching and how she feels about this (3)
9. Why do Anna, Agnieszka and their daughter feel better in Berlin? (4)
10. What is Anna's closing statement
11. Translate the underlined section "Ahora las reglas . . . adopten como padres solteros." into **English** (10)

Total: 35 marks

The Answer Scheme is on the following page.

Answer Scheme

<u>Question</u>	<u>Answer</u>	<u>Mark</u>
1	By her biological mother Anna and her spouse Agnieszka // Pola was born during Anna's previous relationship with a man // and her father continues to play an active role in her upbringing.	3
2	Their marriage is not legally recognised in Poland, // whose constitution stipulates that marriage is the union of a man and a woman.	2
3	The Polish Ministry of Justice has proposed closing a loophole to prevent LGBT + people from adopting children entirely.	1
4	66% of respondents said that same-sex couples should not have the right to marry, // 67% said that they should not be open about their way of life in public // and 84% said that they should not be able to adopt children.	3
5	Any 2 from the following: <ul style="list-style-type: none"> • There are no legally recognised civil unions in Poland • Many couples find it difficult to gain access to visit their partners in hospital in case they come ill • Anna, an activist dealing with Grupa Stonewall's family problems in Poznan, says she can't even pick up registered mail on behalf of Agnieszka at the post office 	2
6	They will not allow the legalisation of homosexual relationships and the adoption of children in their country. // They protect Polish identity and culture from LGBT + ideology, // which is foreign to them.	3
7	'Free from LGBT ideology'	1
8	Anna complains about a concerted campaign that makes her feel insecure. // Her grandmother watches public television and they tell her that they are discriminating against Catholics. // They feel dehumanised. There is little distance from this to saying that they are not people."	3
9	Her daughter always says that she feels at home in Berlin because of the diversity, // that she feels accepted there. // They feel the same. No one will come to hit them because they hold hands or kiss. // They feel included.	

Higher Spanish Reading Exercise 9

10	She is very optimistic about young people in Poland. // They care and are open // and really want to change something."	3
11	<ul style="list-style-type: none">• Now the rules for LGBT + Poles in this Catholic country• are getting even tougher.• They are already prohibited from adopting children as a couple,• but some local authorities welcome• applicants who adopt as single parents.	10

COPYRIGHT NOTICE

This document and its contents are copyright of
Language Learning Scotland.

©2020 Language Learning Scotland. All rights reserved.

language
learning
scotland

lynch
+ york